

## Elinkeino- ja infrastruktuurilautakunta

AIKA 25.06.2020 klo 18:07 - 20:35


PAIKKA Valtuustosali, Raatihuone, Mannerheiminkatu 4, II kerros

LÄSNÄ	Turku Roger Hyvönen Petri Bruce Marina Grundström Maria Hagfors Kari Hämäläinen Satu Mettinen Veli-Matti Skogster Leif Turpeinen Henna-Kaisa	puheenjohtaja varapuheenjohtaja jäsen jäsen jäsen jäsen jäsen jäsen jäsen	etänä
MUUT	Heijnsbroek-Wirén Mia Karvonen Juha Holmström Joakim  Lindroos Markus Mäntysaari Maaria Paljakka Sari Okkonen Niina Hahl Tiina Oker-Blom Jan D. Ravi Pirjo	kh:n puheenjohtaja kh:n edustaja elinkeino- ja infra- struktuurikesk. johtaja infrastruktuuripääll. kaupunginarkkitehti elinkeinopääll. projektipääll. kaavasuunnittelija kaupunginjohtaja sihteeri	etänä
POISSA	Tuomala Kalle-Oskar Blomberg Ulf Kinnunen Antti Henriksson Eija	nuorisovalt. edustaja projektinjohtopääll. tilapäällikkö taloussuunnittelija	

ALLEKIRJOITUKSET Puheenjohtaja

Sihteeri

  
 Roger Turku

  
 Pirjo Ravi

KÄSITELLYT ASIAT 79 - 93

PÖYTÄKIRJAN Loviisassa 30.6.2020 sähköisesti.

TARKASTUS

Maria Grundström

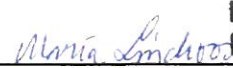
Satu Hämäläinen

PÖYTÄKIRJA YLEI- Loviisian kaupungin sähköisellä ilmoitustaululla 3.7.-23.7.2020  
SESTI NÄHTÄVILLÄ

Pöytäkirjanotteen

oikeaksi todistaa

Loviisa 2.7.2020

  
 MARIA LINDROOS  
 TOIMISTOSIHTTEERI
Loviisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuurilautakunta  
Näringslivs- och infrastrukturämnden i Lovisa stad

Ptk:n tark.

## Näringslivs- och infrastrukturmämnden

TID 25.06.2020 kl. 18:07 - 20:35

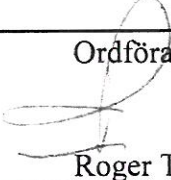
PLATS Fullmäktigesalen, Rådhuset, Mannerheimgatan 4, II våningen

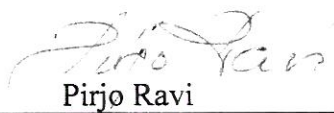
NÄRVARANDE	Turku Roger	ordförande	
	Hyvönen Petri	viceordförande	på distans
	Bruce Marina	ledamot	
	Grundström Maria	ledamot	
	Hagfors Kari	ledamot	
	Hämäläinen Satu	ledamot	
	Mettinen Veli-Matti	ledamot	
	Skogster Leif	ledamot	
	Turpeinen Henna-Kaisa	ledamot	
ÖVRIGA	Heijnsbroek-Wirén Mia	stst ordförande	
	Karvonen Juha	stst representant	
	Holmström Joakim	direktör för centr. för näringsliv och infrastrukt.	
	Lindroos Markus	infrastrukturchef	
	Mäntysaari Maria	stadsarkitekt	
	Paljakka Sari	näringslivschef	på distans
	Okkonen Niina	projektchef	
	Hahl Tiina	planerare	
	Oker-Blom Jan D.	stadsdirektör	
	Ravi Pirjo	sekreterare	
FRÅNVARANDE	Tuomala Kalle-Oskar	ungdomsfullm.repr.	
	Blomberg Ulf	projektledningschef	
	Kinnunen Antti	lokalchef	
	Henriksson Eija	ekonomiplanerare	

UNDERSKRIFTER

Ordförande

Sekreterare

  
 Roger Turku

  
 Pirjo Ravi

BEHANDLADE ÄREND. 79 - 93

JUSTERING AV  
PROTOKOLLET

Lovisa 30.6.2020 elektroniskt.

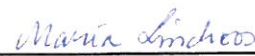
Maria Grundström

Satu Hämäläinen

PROTOKOLLET TILL  
PÅSEENDE

På Lovisa stads elektroniska anslagstavla 3.7-23.7.2020

 Protokollsutdragets  
 riktighet intygar  
 Lovisa 2.7.2020

  
 MARIA LINDROOS  
 BYRÅSEKRETERARE

 Lovisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuurilautakunt  
 Näringslivs- och infrastrukturmämnden i Lovisa stad

Protokolljust.

Loviisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuurilautakunnan pöytäkirja 25.6.2020 on valmis tarkastettavaksi - Lovisa stads näringslivs- och infrastrukturnämnds protokoll 25.6.2020 är färdigt för justering

Satu Hämäläinen <satu.hamalainen@mail.com>

<mailto:2020-06-29>

**Vastaanottaja:** Maria Lindroos <maria.lindroos@loviisa.fi>

**Kopio:** Maria Grundström (luottamushenkilö) <maria.grundstrom@sfp.fi>

Hei,

Olen tarkastanut ja hyväksynyt Loviisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuurilautakunnan 25.6.2020 pöytäkirjan liitteinen.

Ystävällisin terveisin  
Satu Hämäläinen

**Sent:** Monday, June 29, 2020 at 2:31 PM

**From:** "Maria Lindroos" <maria.lindroos@loviisa.fi>

**To:** "Maria Grundström (luottamushenkilö)" <maria.grundstrom@sfp.fi>, "Satu Hämäläinen" <satu.hamalainen@mail.com>

**Subject:** Loviisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuurilautakunnan pöytäkirja 25.6.2020 on valmis tarkastettavaksi - Lovisa stads näringslivs- och infrastrukturnämnds protokoll 25.6.2020 är färdigt för justering

Hei!

Elinkeino- ja infrastruktuurilautakunnan pöytäkirja liitteinen kokouksesta 25.6.2020 on valmis tarkastettavaksi Gambitdocsissa. **Vastaus pyydetään tähän viestiin.**

Näringslivs- och infrastrukturnämndens protokoll jämte bilagor från mötet 25.6.2020 är klart för justering i Gambitdocs. **Svar ombeds till detta meddelande.**

yt. / m.v.h.

*Maria Lindroos*

*toimistosihteeri / byråsekreterare*

*Loviisan kaupunki / Lovisa stad*

*Elinkeino- ja infrastruktuurikeskus, kanslia / Centralen för näringsliv och infrastruktur, kansliet*

*Kuningattarenkatu 15 B / Drottninggatan 15 B*

*PL 77, 07901 Loviisa / PB 77, 07901 Lovisa*

*puh. / tel. 0400 389 334*

[maria.lindroos@loviisa.fi](mailto:maria.lindroos@loviisa.fi)



Re: Loviisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuurilautakunnan pöytäkirja 25.6.2020 on valmis tarkastettavaksi - Lovisa stads näringslivs- och infrastrukturnämnds protokoll 25.6.2020 är färdigt för justering

Maria Grundström <maria.grundstrom@sfp.fi>

ke 27.6.2020 13:31

Vastaanottaja: Maria Lindroos <maria.lindroos@loviisa.fi>; Satu Hämäläinen <satu.hamalainen@mail.com>

Jag har justerat och godkänt Lovisa stads näringslivs- och infrastrukturnämnds protokoll jämte bilagor för sammanträdet 25.6.2020.

Med vänliga hälsningar,  
Maria Grundström

Den 29-06-2020 kl. 14:31, skrev Maria Lindroos:

Hei!

Elinkeino- ja infrastruktuurilautakunnan pöytäkirja liitteineen kokouksesta 25.6.2020 on valmis tarkastettavaksi Gambitdocsissa. **Vastaus pyydetään tähän viestiin.**

Näringslivs- och infrastrukturnämndens protokoll jämte bilagor från mötet 25.6.2020 är klart för justering i Gambitdocs. **Svar ombeds till detta meddelande.**

yt. / m.v.h.

Maria Lindroos

toimistos sihteeri / byråsekreterare

Loviisan kaupunki / Lovisa stad

Elinkeino- ja infrastruktuurikeskus, kanslia / Centralen för näringsliv och infrastruktur, kansliet

Kuningattarencatu 15 B / Drottninggatan 15 B

PL 77, 07901 Loviisa / PB 77, 07901 Lovisa

puh. / tel. 0400 389 334

[maria.lindroos@loviisa.fi](mailto:maria.lindroos@loviisa.fi)

--

Maria Grundström

Organisationschef - Järjestöpäällikkö - Head of Organisation

Svenska folkpartiet i Finland - Suomen ruotsalainen kansanpuolue  
PB 430, 00101 Helsingfors || Tel: +358 40 734 8677 || [www.sfp.fi](http://www.sfp.fi)

**Poikkeaminen rannan suunnittelutarpeesta, 434-464-6-75, Edöntie 136**

72/10.03.00/2020

EKIL § 85

Valmistelija: kiinteistöinsinööri Toni Sepperi, puh. 0440 555 421

Kiinteistön 434-464-6-75 omistaja hakee poikkeamista rannan suunnittelutarpeesta 1 500 m<sup>2</sup>:n varastohallin rakentamiseksi. Suunniteltu rakennuspaikka sijaitsee Isnäsin sataman alueella, ja voimassa olevassa Isnäsin osayleiskaavassa rakennuspaikka on TP/T-kaavamerkinnällä (työpaikka, teollisuus- ja varastoalue) merkityllä alueella. Kaavamerkinnän mukaan alueelle voidaan sijoittaa myös liike- ja toimistotiloja. Rakennuspaikka sijaitsee kiinteistöllä, jonka maapinta-ala on 9,7 ha ja vesipinta-ala 29,7 ha.

Voimassa olevien maakuntakaavojen merkinnöistä Uudenmaan 4. vaihemaakuntakaavassa alue on osoitettu valtioneuvoston päätöksen (1995 mukaisesti valtakunnallisesti arvokkaaksi maisema-alueeksi. Itä-Uudenmaan maakuntakaavassa satama on osoitettu venesataman kohdemerkinnällä. Merkinnän mukaisesti merkinnällä osoitetaan valtakunnallisesti, maakunnallisesti ja seudullisesti merkittävät veneilyverkostojen osana toimivat venesatamat ja -alueet ja aluetta koskee suunnittelumääräys, jolla alue varataan pienveneilyn tarpeisiin sekä yleiseen virkistykseen. Alueen suunnittelussa tulee turvata veneliikenteen tarpeet, alueen saavutettavuus sekä ympäristöarvot. Valmistelussa olevan Uusimaa 2050 -kaavan kaavaehdotuksessa alueelle kohdistuu vain kulttuuriympäristön tai maiseman vaalimisen kannalta tärkeän alueen merkintä.

Suunnitellulla rakennuspaikalla on voimassa 11.2.2002 hyväksytty Isnäsin osayleiskaava. Osayleiskaavassa on merkintä valtakunnallisesti arvokkaasta maisema-alueesta, johon koko sataman alue sisältyy. Osayleiskaavan kaavaselostuksessa on todettu, että on syytä korostaa, että koko osayleiskaavan kaava-alueella kaikki uusi rakentaminen tulee tapahtua asemakaavan pohjalta. Satama-alueellakin maankäytön tarkempi suunnittelu tapahtuu asemakaavatyön yhteydessä. Koska alueelle ei ole laadittu asemakaavaa, sille ei ole laadittu myöskään asemakaavaan liittyviä selvityksiä, joita olisivat muun muassa alueen maaperän pilaantuneisuusselvitys koko alueelta.

Loviisan kaupunki on pyytänyt poikkeamislupahakemukseen liittyvät lausunnot Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselta, Loviisan kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselta ja Porvoon museolta.



Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus lausuu, että kyseessä olevalla kiinteistöllä suositeltava alin rakentamiskorkeus on N2000-korkeusjärjestelmässä +3,4 metriä. Suositus pitää sisällään tarvittavan aaltoiluvaran. Lisäksi varastohallin rakenteet tulee Uudenmaan ELY-keskuksen mukaan toteuttaa siten, että suosituskorkeustason alapuolelle ei sijoiteta kastuessaan vaurioituvia tai vahinkoa aiheuttavia rakenteita tai toimintoja.

Loviisan kaupungin ympäristönsuojeluviranomainen kertoo, että Isnäsin satama-alueella on voimassa maaperän mahdolliseen pilaantumiseen liittyvä maankäyttörajoite ja Uudenmaan ympäristökeskuksen kannanoton (9.1.2004) mukaan kyseessä olevalla kiinteistöllä kaivuutöitä tehtäessä on tarkastettava maaperän haitta-ainepitoisuudet kaivuualueella ja mikäli havaitaan maaperän pilaantuneen, on pilaantuneen maaperän puhdistamisilmoitus toimitettava päätöksentekoa varten toimivaltaiselle viranomaiselle. Toimivaltainen viranomainen on tässä asiassa Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus.

Esitetty rakennuspaikka on hyvin rakentamiseen soveltuva, eikä rakennuspaikalla ole erityisiä luontoon liittyviä suojeluarvoja. Rakennuspaikan ympärillä olevat rakennettuun kulttuuriympäristöön liittyvät arvot tulee huomioida. Rakentaminen Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen suosittelemalle korkeudelle keskimääräisestä vedenkorkeudesta ei edellytä täyttöjä.

Loviisan kaupunki on suorittanut naapureiden kuulemisen. Kaksi kiinteistön omistajaa on jättänyt asiassa muistutuksen.

Kiinteistön 434-464-4-21 omistajan jättämässä muistutuksessa pyydetään huomioimaan mainitun kiinteistön ja suunnitellun rakennuspaikan kohteena olevan kiinteistön yhteisellä rajalinjalla kulkeva tiepohja ja rajan läheisyydessä oleva puusto mahdollisuuksien mukaan.

Kiinteistön 434-464-4-86 omistajan jättämässä muistutuksessa mainitaan, että rakennettavaksi suunniteltu rakennus on piirretty asemapiirroksessa liian lähelle rajaa ja asemapiirrokseseen merkitty vaihtoehtoinen kulkureitti ei ole mahdollinen. Rakennus on piirretty asemapiirroksessa noin neljän metrin päähän kiinteistön rajasta, jonka suhteen voimassa olevassa yleiskaavassa tai Loviisan kaupungin rakennusjärjestyksessä ei ilmene estettä rakennuksen sijaintiin liittyen.

#### **Poikkeamisen edellytykset (maankäyttö- ja rakennuslaki 171. §)**

Kunta voi erityisestä syystä hakemuksesta myöntää poikkeamisen tässä laissa säädetystä tai sen nojalla annetusta rakentamista tai muuta toimenpidettä koskevasta säännöksestä, määräyksestä, kiellosta tai muusta rajoituksesta.

Poikkeamista ei kuitenkaan saa myöntää, jos se

- 1) aiheuttaa haittaa kaavoitukselle, kaavan toteuttamiselle tai alueiden käytön muulle järjestämiselle
- 2) vaikeuttaa luonnonsuojelun tavoitteiden saavuttamista
- 3) vaikeuttaa rakennetun ympäristön suojelemista koskevien tavoitteiden saavuttamista
- 4) johtaa vaikutuksiltaan merkittävään rakentamiseen tai muutoin aiheuttaa merkittäviä haitallisia ympäristö- tai muita vaikutuksia.

Poikkeamiselle on esitetty maankäyttö- ja rakennuslain 171. §:n mukainen erityinen syy:

- Kaavan toteuttamiselle (varastorakennuksen rakentamiselle) on tarve, mutta alueella ei ole voimassa rakentamista ohjaavaa (asema)kaavaa.

**Poikkeaminen rannan suunnittelutarpeesta voidaan myöntää, koska poikkeamisen edellytykset täyttyvät.**

Poikkeaminen ei aiheuta haittaa kaavoitukselle. Suunniteltu varastorakennus toteuttaa voimassa olevaa Isnäsin osayleiskaavaa hyvin. Poikkeaminen ei vaikeuta luonnonsuojelun tavoitteiden saavuttamista, ja rakennetun kulttuuriympäristön suojelemista koskevien tavoitteiden saavuttaminen on huomioitavissa esitetyllä rakennuspaikalla. Poikkeaminen ei johda vaikutuksiltaan merkittävään rakentamiseen eikä aiheuta muutoin merkittäviä haitallisia ympäristö- tai muita vaikutuksia.

Poikkeaminen myönnetään seuraavin ehdoin:

1. Rakentamisessa huomioidaan Uudenmaan elinkeino-, liikenne ja ympäristökeskuksen korkeusasemaan liittyvä suositus.
2. Rakentamisen yhteydessä tehtävien kaivuutöiden osalta kaivuualueen maaperän haitta-ainepitoisuudet on tutkittava ja tarvittaessa toimitettava pilaantuneen maaperän puhdistamisilmoitus päätöksentekoa varten toimivaltaiselle viranomaiselle.
3. Maanomistaja huomioi jatkossa osayleiskaavan velvoittavuuden ratkaista alueen maankäyttö asemakaavalla.

Liite 53

- sijaintikartta
- asemapiirros
- ote osayleiskaavasta

Esittelijä: elinkeino- ja infrastruktuurikeskuksen johtaja Joakim Holmström

**Ehdotus:** Elinkeino- ja infrastruktuurilautakunta päättää myöntää poikkeamisluvan esitettyjen perusteluiden mukaisesti.

**Päätös:** Elinkeino- ja infrastruktuurilautakunnan päätös on esittelijän ehdotuksen mukainen.



**Undantagslov som gäller behovet av planering på strandområden, 434-464-6-75, Edövägen 136**

72/10.03.00/2020

NLIN § 85

Beredning: fastighetsingenjör Toni Sepperi, tfn 0440 555 421

Ägaren till fastigheten 434-464-6-75 ansöker om undantagslov som gäller behovet av planering på strandområden för att bygga en lagerhall på 1 500 m<sup>2</sup>. Den planerade byggplatsen ligger på Isnäs hamnområde, och i den gällande delgeneralplanen för Isnäs finns byggplatsen på området som markerats med planbeteckningen TP/T (område för arbetsplatser, industri- och lagerområde). Enligt planbestämmelsen får på området placeras också affärs- och kontorslokaler. Byggplatsen ligger på fastigheten vars landareal är 9,7 ha och vattenareal 29,7 ha.

Av beteckningarna i de gällande landskapsplanerna är området i etapplandskapsplan 4 för Nyland anvisat som nationellt värdefullt landskapsområde enligt Statsrådets beslut (1995). I landskapsplanen för östra Nyland har hamnen anvisats med objektsbeteckningen för båthamn. I enlighet med beteckningen anvisas med beteckningen de småbåtshamnar och -områden som ingår i nätverk för båttrafik och är av intresse på riksnivå, landskapsnivå samt av regionalt intresse. På området gäller en planbestämmelse med vilken området reserveras för småbåtstrafikens behov och för allmän rekreation. I planeringen av området ska småbåtstrafikens behov, områdets tillgänglighet och miljövärden tryggas. I det planförslag till Nyland 2050-planen som är under beredning har området försetts endast med beteckningen område som är viktigt med tanke på kulturmiljön eller landskapsvärden.

För den planerade byggplatsen gäller Isnäs delgeneralplan som fastställdes 11.2.2002. I delgeneralplanen finns beteckningen nationellt värdefullt landskapsområde som omfattar hela hamnområdet. I planbeskrivningen för delgeneralplanen har det konstaterats att det är motiverat att betona att allt byggande på hela planområdet för delgeneralplanen ska utgå från detaljplanen. Även på hamnområdet planeras markanvändningen noggrannare i samband med detaljplanearbetet. Eftersom det inte har uppgjorts en detaljplan för området, har det för området inte heller utarbetats utredningar som anknyter till detaljplanen. Dessa skulle bland annat vara en utredning om förorenad mark för hela området.

Lovisa stad har begärt utlåtanden som anknyter till ansökan om undantagslov av Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland, Lovisa stads miljöförvaldmyndighet och Borgå museum.

Närings- trafik- och miljöcentralen i Nyland uttalar att den lägsta rekommenderade grundläggningsnivån på fastigheten i fråga är + 3,4 meter



i höjdsystemet N2000. I rekommendationen ingår tillräcklig marginal för vågsvall. Enligt NTM-centralen i Nyland ska konstruktionerna av lagerhallen dessutom uppföras så att det inte placeras nedanför den rekommenderade grundläggningsnivån sådana konstruktioner eller verksamheter som kan skadas eller orsaka skada om de blir våta.

Lovisa stads miljövårdsmyndighet berättar att det på Isnäs hamnområde gäller en begränsning för markanvändningen som anknyter till eventuell förorening av mark. Enligt Nylands miljöcentralers ställningstagande (9.1.2004) ska halterna av skadliga ämnen granskas på täktområdet på fastigheten i fråga när det utförs grävarbeten. Ifall det observeras att marken är förorenad, ska en anmälan om sanering av förorenad mark skickas till en behörig myndighet för beslutsfattande. Den behöriga myndigheten i detta ärende är Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland.

Den föreslagna byggplatsen lämpar sig väl för byggande och byggplatsen har inga särskilda skyddsvärden som anknyter till naturen. De värden som anknyter till den byggda kulturmiljön runt byggplatsen ska beaktas. Byggandet på den höjd från medelvattenståndet som Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland rekommenderar förutsätter inte markfyllningar.

Lovisa stad har hört grannarna. Två fastighetsägare har lämnat in anmärkningar.

I anmärkningen som ägaren till fastigheten 434-464-4-21 har lämnat in begär man att det i den mån det är möjligt ska beaktas trädbeståndet i närhet av gränsen och det vägbotten som löper längs den gemensamma gränslinjen för fastigheten i fråga och för den fastighet som utgör den planerade byggplatsen.

I anmärkningen som ägaren till fastigheten 434-464-4-86 har lämnat in nämner man att byggnaden man har tänkt bygga är ritad på situationsplanen alldeles för nära gränsen och att den alternativa väg som är märkt i situationsplanen inte är möjlig. Byggnaden är ritad i situationsplanen ca. 4 meter från fastighetsgränsen vilket inte är ett hinder enligt den gällande delgeneralsplanen eller Lovisa stads byggnadsordning vad gäller byggnadens plats.

### **Förutsättningarna för undantag (171 § i markanvändnings- och bygglagen)**

Kommunen kan av särskilda skäl på ansökan bevilja undantag från en bestämmelse, en föreskrift, ett förbud eller en annan begränsning som gäller byggande eller andra åtgärder och som har utfärdats i denna lag eller med stöd av den.

Undantag får dock inte beviljas, om det

- 1) medför olägenheter med tanke på planläggningen, genomförande av planen eller annan reglering av områdesanvändningen

- 2) försvårar uppnående av målen för naturvården
- 3) försvårar uppnående av målen för skyddet av den byggda miljön
- 4) leder till byggande med betydande konsekvenser eller annars har avsevärda skadliga miljökonsekvenser eller andra avsevärda skadliga konsekvenser.

Ett särskilt skäl i enlighet med 171 § i markanvändnings- och bygglagen har presenterats för undantaget:

- Det finns behov att genomföra planen (att bygga en lagerhall), men för området gäller inte någon (detalj)plan som styr byggande.

**Undantag från strandens planeringsbehov kan beviljas eftersom förutsättningarna för undantag uppfylls.**

Undantaget medför inte olägenheter med tanke på planläggningen. Den planerade lagerhallen genomför den gällande delgeneralplanen för Isnäs på planenligt sätt. Undantaget försvårar inte uppnående av målen för naturvården, och det är möjligt att beakta uppnående av målen för skyddet för den byggda kulturmiljön på den föreslagna byggplatsen. Undantaget leder inte till byggande med betydande konsekvenser eller annars har avsevärda skadliga miljökonsekvenser eller andra avsevärda skadliga konsekvenser.

Undantaget kan beviljas med följande villkor:

1. I byggandet beaktas Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nylands rekommendation om höjdläget.
2. När det gäller grävarbeten i samband med byggandet ska halterna av skadliga ämnen granskas på täktområdet och vid behov skickas en anmälan om sanering av förorenad mark till en behörig myndighet för beslutsfattande.
3. Markägaren ska beakta i fortsättningen att delgeneralplanen förpliktar att avgöra markanvändningen på området med detaljplan.

Bilaga 53

- lägeskarta
- situationsplan
- utdrag ur delgeneralplanen

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur  
Joakim Holmström

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar bevilja undantagslov i enlighet med framlagda motiveringar.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

---

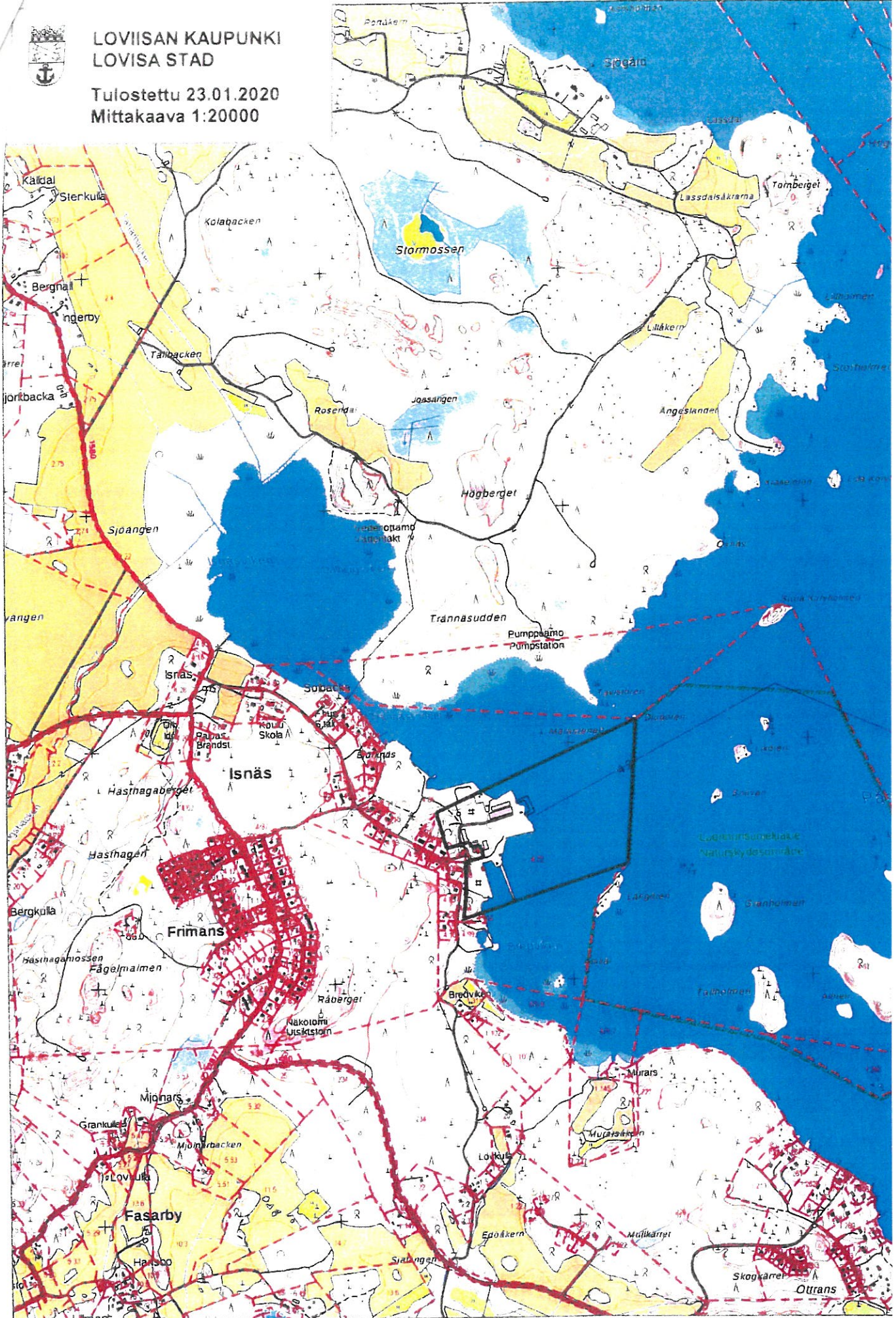


LITTE - BILAGA 05-01  
EXIL-NUM 25 6. 2020 / 85



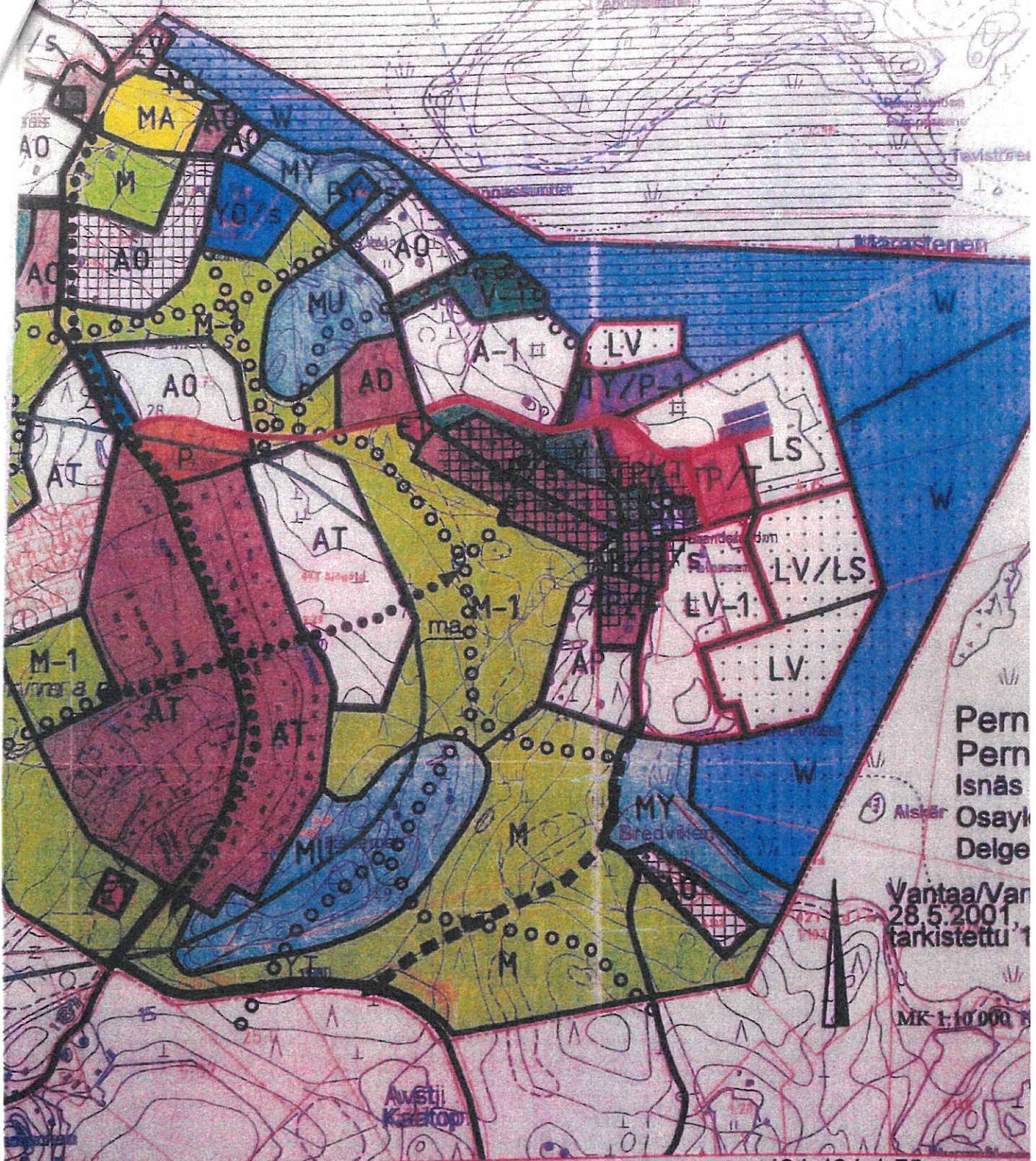
LOVIISAN KAUPUNKI  
LOVISA STAD

Tulostettu 23.01.2020  
Mittakaava 1:20000





LUTE BILAGA 93-02  
EKIL-NLIN 25.6.2020/85



Ote osayleiskaavasta  
Utdrag ur delgeneralplanen  
Hyväksytty/godkänd 11.2.2002

Isnäsins osayleiskaava  
1 : 10 000

434-464-4-75

Otteen/jäljennöksen oikeaksi tod.  
Loviisassa 23.1.2020

Lunastus/lösen 18 €

*T. Se*

Toni Seperi  
kiinteistöinsinööri



Hallintovalitusosoitus hallinto-oikeudelle

## VALITUSOSOITUS

Tähän päätökseen haetaan muutosta hallintovalituksella.

### Valitusoikeus

Tähän päätökseen saa hakea muutosta se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa ja se, jonka valitusoikeudesta laissa erikseen säädetään. Viranomaisen saa hakea muutosta valittamalla myös, jos valittaminen on tarpeen viranomaisen valvottavana olevan yleisen edun vuoksi.

### Valitusaika

Valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

*Asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Päätöksen katsotaan tulleen *viranomaisen* tietoon kuitenkin kirjeen saapumispäivänä.

Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa asianomaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Valitusviranomainen

Valitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle

Postiosoite: Radanrakentajantie 5, 00520 Helsinki  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5, 00520 Helsinki  
Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Faksinumero: 029 56 42079  
Puhelinvaihe: 029 56 42000

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

## Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa on ilmoitettava:

- 1) päätös, johon haetaan muutosta (*valituksen kohteena oleva päätös*);
- 2) miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi (*vaatimukset*);
- 3) vaatimusten perustelut;
- 4) mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava valittajan nimi ja yhteystiedot. Jos puhevaltaa käyttää valittajan laillinen edustaja tai asiamies, myös tämän yhteystiedot on ilmoitettava. Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä hallintotuomioistuimelle.

Valituksessa on ilmoitettava myös se postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää (*prosessiosoite*). Mikäli valittaja on ilmoittanut enemmän kuin yhden prosessiosoitteen, voi hallintotuomioistuin valita, mihin ilmoitetuista osoitteista se toimittaa oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat.

Valitukseen on liitettävä:

- 1) valituksen kohteena oleva päätös valitusosoituksineen;
- 2) selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta;
- 3) asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

## Oikeudenkäyntimaksu

Muutoksenhakuasian vireille panijalta peritään oikeudenkäyntimaksu sen mukaan kuin tuomioistuinmaksulaissa (1455/2015) säädetään.



## Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Loviisan kaupungin kirjaamosta.

Postiosoite: PL 77, 07901 Loviisa

Käyntiosoite: Mariankatu 12 A

Sähköpostiosoite: kaupunki@loviisa.fi

Puhelinvaihde: 019-5551

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9–16.

Loviisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuurilautakunnan päätös 25.6.2020 § 85 on annettu asianosaiselle: hakijalle; Oy Isnäs Port Ltd (osoite: Pernajantie 107, 07930 Pernaja) kirjeitse, joka on lähetetty 2.7.2020.

## Anvisning om anförande av förvaltningsbesvär hos förvaltningsdomstol

### BESVÄRSANVISNING

I detta beslut söks ändring genom förvaltningsbesvär.

#### Besvärsrätt

Besvär över detta beslut får anföras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet samt av den som har besvärsrätt enligt särskilda bestämmelser i lag. En myndighet får även anföra besvär över beslutet om överklagandet är behövligt med anledning av det allmänna intresse som myndigheten ska bevaka.

#### Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En *part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Beslutet anses dock ha kommit till *en myndighets* kännedom på ankomstdagen.

Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

#### Besvärsmyndighet

Besvär anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Postadress: Banbyggarevägen 5, 00520 Helsingfors  
Besöksadress: Banbyggarevägen 5, 00520 Helsingfors  
E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonväxel: 029 56 42000

Besvär kan också anföras hos förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

### Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären ska följande anges:

- 1) det beslut i vilket ändring söks (*det överklagade beslutet*),
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (*yrkandena*),
- 3) grunderna för yrkandena,
- 4) vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också den personens kontaktuppgifter uppges. Om kontaktuppgifterna ändras medan besvären är anhängiga, ska de nya uppgifterna meddelas förvaltningsdomstolen utan dröjsmål.

I besvären ska också uppges postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (*processadress*). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

Till besvären ska följande fogas:

- 1) det överklagade beslutet med besvärсанvisning,
- 2) utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.



## Rättegångsavgift

Hos den som inleder ett ärende som gäller ändringssökande tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

## Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratur.

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa

Besöksadress: Mariegatan 12 A

E-postadress: kaupunki@loviisa.fi

Telefonväxel: 019-5551

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9–16.

Lovisa stads näringslivs- och infrastrukturnämnds beslut 25.6.2020 § 85 har delgetts parten: sökanden; Oy Isnäs Port Ltd (osoite: Pernajantie 107, 07930 Pernaja) med brev som avsändes 2.7.2020.